

Carte de surveillance du patient ORENCIA®

FR

Cette carte de surveillance contient des informations importantes de sécurité d'emploi que vous devez connaître avant votre mise sous traitement par ORENCIA et pendant votre traitement.

- Montrez cette carte à tous les médecins qui vous suivent.

Infections

ORENCIA augmente le risque d'infections.

- Vous ne devez pas être traité par ORENCIA si vous présentez une infection sévère.
- Vous devez être dépisté pour certaines infections avant la mise en route du traitement par ORENCIA.

Tuberculose: Vous devez effectuer un test de dépistage de la tuberculose avant l'initiation du traitement par ORENCIA. Il est très important de prévenir votre médecin si vous avez déjà présenté une tuberculose ou si vous avez été en contact avec une personne ayant présenté une tuberculose.

Hépatite: les traitements anti-rhumatismaux ont été associés à des cas de réactivation de l'hépatite B. Vous devez effectuer un test de dépistage des hépatites virales, conformément aux recommandations en vigueur.

Infections

- Si vous présentez des symptômes évoquant une infection tels que fièvre, toux persistante, perte de poids ou apathie, contactez immédiatement un médecin.

1227188A5

ORENCIA® Waarschuwingskaart voor de patiënt

NL

Deze waarschuwingskaart bevat belangrijke veiligheidsinformatie waarvan u voor en tijdens behandeling met ORENCIA op de hoogte dient te zijn.

- Laat deze kaart aan uw behandelend arts(en) zien.

Infecties

Door gebruik van ORENCIA stijgt het risico op infecties.

- U mag niet behandeld worden met ORENCIA als u een ernstige infectie heeft.
- U dient voorafgaand aan de behandeling met ORENCIA onderzocht te worden op bepaalde infecties.

Tuberculose (tbc): u dient voor behandeling met ORENCIA onderzocht te worden op tbc. Het is erg belangrijk dat u uw arts vertelt of u ooit tbc heeft gehad of wanneer u nauw contact heeft gehad met iemand die tbc heeft gehad.

Hepatitis: antireumatische behandeling is in verband gebracht met hepatitis B reactivatie. U dient onderzocht te worden op virale hepatitis volgens gepubliceerde richtlijnen.

Infecties

- Als u symptomen ontwikkelt die wijzen op een infectie, bijvoorbeeld koorts, aanhoudende hoest, gewichtsverlies of lusteloosheid, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw behandelend arts.

ORENCIA® Patientenpass

DE

Dieser Pass enthält wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit, die Ihnen bekannt sein müssen, bevor und während Sie mit ORENCIA behandelt werden.

- Zeigen Sie diesen Pass allen Ärzten, in deren Behandlung Sie sind.

Infektionen

ORENCIA erhöht das Risiko einer Infektion.

- Wenn Sie an einer schweren Infektion leiden, dürfen Sie nicht mit ORENCIA behandelt werden.
- Vor der Einleitung der Therapie mit ORENCIA müssen Sie auf bestimmte Infektionen untersucht werden.

Tuberkulose (Tbc): Sie müssen vor Beginn einer ORENCIA-Behandlung auf Tuberkulose untersucht werden. Es ist sehr wichtig, dass Sie Ihren Arzt darüber informieren, wenn Sie früher einmal eine Tuberkulose hatten oder wenn Sie jemals in engem Kontakt mit jemandem standen, der Tuberkulose hatte.

Hepatitis: Antirheumatische Therapien wurden mit der Reaktivierung von Hepatitis B in Verbindung gebracht. Daher müssen Sie auf Virushepatitis gemäß den veröffentlichten Richtlinien untersucht werden.

Infektionen

- Wenn bei Ihnen Symptome auftreten, die auf eine Infektion hindeuten, wie z. B. Fieber, anhaltender Husten, Gewichtsabnahme oder Schwäche, wenden Sie sich bitte unverzüglich an einen Arzt.

Allergische Reaktionen

DE

Allergische Reaktionen können nach der Anwendung von ORENCIA auftreten. Wenn Sie bei sich Symptome wie z. B. Engegefühl in der Brust, keuchender Atem, schweres Schwindelgefühl oder Benommenheit feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an einen Arzt.

Daten der Behandlung mit ORENCIA:

Beginn der Behandlung: _____ Letzte Behandlung: _____

- Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Packungsbeilage zu ORENCIA.
- Bitte bringen Sie zu jedem Arztbesuch eine Liste mit allen Ihren sonstigen Arzneimitteln mit.

Name des Patienten: _____ Name des Arztes: _____

Tel.-Nr. des Arztes: _____

Tragen Sie diese Karte bitte während der 3 Monate nach der letzten Anwendung von ORENCIA ständig bei sich. Nebenwirkungen können auch noch längere Zeit nach der letzten Anwendung von ORENCIA auftreten.

ORENCIA sollte schwangeren Frauen nicht verabreicht werden, außer wenn es zwingend notwendig ist. Falls Sie während Ihrer Schwangerschaft mit ORENCIA behandelt wurden, müssen Sie den Arzt Ihres Kindes darüber informieren bevor Ihr Baby eine Impfung erhält. Bis 14 Wochen nach Ihrer letzten ORENCIA Verabreichung könnte für Ihr Baby das Risiko einer schweren Infektion verursacht durch einen Lebendimpfstoff bestehen.

Allergische Reacties

NL

Allergische reacties kunnen optreden na het gebruik van ORENCIA. Als u symptomen zoals benauwdheid, piepende ademhaling, ernstige duizeligheid of een licht gevoel in uw hoofd ervaart, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

Datum ORENCIA behandeling:

Start: _____ Meest recent: _____

- Lees de bijsluiter van ORENCIA voor meer informatie.
- Neem een lijst mee van al uw geneesmiddelen iedere keer dat u een arts, verpleegkundige of apotheker bezoekt.

Naam patiënt: _____ Naam arts: _____

Telefoonnr. arts: _____

Draag deze kaart bij u tot 3 maanden na de laatste ORENCIA dosering, omdat bijwerkingen een lange tijd na de laatste dosering kunnen optreden.

ORENCIA dient niet te worden gebruikt bij zwangere vrouwen behalve als er een duidelijke noodzaak is. Als u ORENCIA heeft gekregen terwijl u zwanger was, is het belangrijk dat u de zorgverleners van de baby hierover informeert voordat uw baby wordt ingeënt. Uw baby kan mogelijk een risico lopen op ernstige infecties die veroorzaakt worden door "levende vaccins" gedurende de 14 weken na de laatste aan u toegediende dosis ORENCIA.

Réactions allergiques

FR

Des réactions allergiques peuvent survenir après l'administration d'ORENCIA. Si vous présentez des symptômes tels qu'une oppression de la poitrine, un sifflement respiratoire, des sensations vertigineuses importantes ou des étourdissements, contactez immédiatement un médecin.

Dates de traitement par ORENCIA:

1^{ère} perfusion: _____ Perfusion la plus récente: _____

- Reportez-vous à la notice d'ORENCIA pour de plus amples informations.
- Assurez-vous d'avoir la liste de l'ensemble des autres traitements que vous prenez, lors de chaque visite auprès d'un médecin.

Nom du patient: _____ Nom du médecin: _____

Téléphone du médecin: _____

Conservez cette carte sur vous 3 mois après la dernière perfusion d'ORENCIA car les effets indésirables peuvent survenir longtemps après la dernière administration.

Orencia ne doit pas être administré chez la femme enceinte à moins que cela ne s'avère clairement nécessaire. Si vous avez reçu ORENCIA alors que vous étiez enceinte, il est important que vous informiez les professionnels de santé qui s'occupent de votre bébé avant que des vaccins soient administrés à votre bébé. Votre bébé peut présenter un risque d'infection sévère causée par des «vaccins vivants» pendant 14 semaines après votre dernière administration d'ORENCIA.



BARCODE READING VERIFICATION

1244

PALLADIO EAST

ASC
ARTWORKSERVICECENTRE

Artwork Development & Prepress Department

notes:

client: BMS Anagni (Fr) product name: ALERTCARD ORENCIA60X324(108)5C product code: 1227188A5

country: BE/NL/DE/AT/FR

Pharma code: 1244 (ITF)

cutting die: -

measures: 108 x 60 mm

colors: Cyan - Magenta - Yellow - Black - Diecut

d1 d2 d3 d4 d5 d6 d7 d8 d9

10/11/2016
I. Kostic